

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI  
CỤC ĐĂNG KÝ VIỆT NAM  
MINISTRY OF TRANSPORT  
VIETNAM REGISTER

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc  
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM  
Independence - Freedom - Happiness

Số (N<sup>o</sup>): 24KOT/219580

**GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ  
BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG XE CƠ GIỚI NHẬP KHẨU**  
(Certificate of conformity from inspection of technical safety quality and  
environmental protection for imported motor vehicle)

Dùng để làm thủ tục thu phí trước bạ và đăng ký xe (For registration fee and registration formalities)

Tình trạng phương tiện (Vehicle's status): Chưa qua sử dụng

Người nhập khẩu (Importer): CÔNG TY TNHH THIẾT BỊ CHUYÊN DỤNG HDT VIỆT NAM  
Địa chỉ (Address): Ô 19 - TT 30 KĐT mới Văn Phú, Phường Phú La, Quận Hà Đông, Thành phố Hà Nội, Việt Nam  
Loại phương tiện (Vehicle's type): Sơ mi rơ moóc xi téc chở bụi thép từ lò luyện thép  
Nhãn hiệu (Trade mark): CIMC Mã kiểu loại (Model code): ---  
Tên thương mại (Commercial name): ZJV9400GFLJM  
Số khung (Chassis N<sup>o</sup>): LJRT12388RS030333 Số động cơ (Engine N<sup>o</sup>):  
Nước sản xuất (Production country): CHINA Năm sản xuất (Production year): 2024  
Số tờ khai hàng hóa nhập khẩu/ngày (Customs declaration N<sup>o</sup>/date): 106099913360 / 26/02/2024  
Số biên bản kiểm tra (Inspection record N<sup>o</sup>): 000725/24OT-020/001  
Thời gian/Địa điểm kiểm tra (Inspection date/site): 07/03/2024 / Thành phố Hà Nội  
Số đăng ký kiểm tra (Registered N<sup>o</sup> for inspection): 000725/24OT

**THÔNG SỐ KỸ THUẬT CƠ BẢN**  
(Major technical specification)

Khối lượng bản thân (Kerb mass): 8970 kg  
Khối lượng hàng chuyên chở TK lớn nhất /cho phép lớn nhất (Max. cargo pay mass: Designed/Authorized): 30080/ 30080 kg  
Khối lượng toàn bộ TK lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. total mass: Designed/Authorized): 39050/ 39050 kg  
Khối lượng toàn bộ cho phép TGGT phân bố lên chốt kéo (Authorized Total mass on kingpin): 15050 kg  
Kích thước bao: Dài x Rộng x Cao (Overall dimensions: L x W x H): 11350 x 2500 x 3980 mm  
Kích thước lòng thùng xe/bao ngoài xi téc: 10240/ 9400 x 2500/ 2080 x 3230/ 2080 mm  
(Inside dimensions of cargo deck/outside of tank L x W x H)  
Công thức bánh xe (Drive configuration): ---  
Khoảng cách trục (Wheel space): 6510+1310+1310 mm  
Vết bánh xe trước (Front track): --- Vết bánh xe sau (Rear track): 1840 mm  
Lốp xe (Tyres): Trục 1 (Axle 1<sup>st</sup>): Trục 2 (Axle 2<sup>nd</sup>): 04 Lốp; 12.00R20  
Trục 3 (Axle 3<sup>rd</sup>): 04 Lốp; 12.00R20 Trục 4 (Axle 4<sup>th</sup>): 04 Lốp; 12.00R20

Trang thiết bị chuyên dùng (Special purpose equipment): Xi téc chứa bụi thép từ lò luyện thép (47 m<sup>3</sup> khối lượng riêng 640,1

Xe cơ giới đã được kiểm tra và đạt yêu cầu theo Thông tư số 31/2011/TT-BGTVT ngày 15 tháng 4 năm 2011 và Thông tư số 55/2014/TT-BGTVT ngày 20 tháng 10 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Giao thông vận tải.

This motor vehicle has been inspected and satisfied with requirements of the Circular N<sup>o</sup> 31/2011/TT-BGTVT to be issued on April 15th, 2011 and Circular N<sup>o</sup> 55/2014/TT-BGTVT to be issued on October 20th, 2014 by Minister of Ministry of Transport.

(Date) Hà Nội, ngày 11 tháng 03 năm 2024

Cơ quan kiểm tra  
(Inspection body)

TL. CỤC TRƯỞNG

QUYỀN TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI



Trần Hoàng Phong

CQ A 2654431

Lưu ý: Giấy chứng nhận này sẽ không còn giá trị nếu chất lượng của phương tiện đã kiểm tra bị ảnh hưởng do vận chuyển, bảo quản, bốc xếp v.v...  
Note: This certificate will be expired if quality of the inspected motor vehicle is influenced by carrying, landing, storing, etc...